

Neues aus Japan Nr. 141 | August 2016

Kultur

## Japanisch lernen - Kanji des Monats

# 平 *HEI, tai(ra)* - friedlich, eben

Im August erinnern uns auch die Gedenktage der Atombombenabwürfe von Hiroshima und Nagasaki an unser aller Verantwortung für den Frieden auf der Welt.

Im Frieden (*heiwa* 平和) ist die Harmonie ([http://www.de.emb-japan.go.jp/NaJ/NaJ1606/post\\_kanji.html](http://www.de.emb-japan.go.jp/NaJ/NaJ1606/post_kanji.html)) 和 *wa* enthalten, die wir vor zwei Monaten kennengelernt haben, sowie das Friedliche, Ebenmäßige, auf das wir diesmal einen Blick werfen:

平 *HEI, tai(ra)* friedlich, flach, glatt, eben(mäßig)

Bereits auf den ersten Blick kann man – dank der Spiegelachse – das Gerade, Gleichmäßige oder Ausgewogene nachempfinden.

Hierbei wollen wir es auch belassen und gar nichts weiter hinein interpretieren!

Genießen Sie einen friedlichen und erholsamen sommerlichen August!

---

**Kontakt:**  
**Botschaft von Japan**  
**Abteilung für Kultur und Öffentlichkeitsarbeit**

Hiroshimastr. 6  
10785 Berlin  
Tel.: 030/21094-0  
Fax: 030/21094-228  
E-mail: [magazin@bo.mofa.go.jp](mailto:magazin@bo.mofa.go.jp)